

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 252
16 September 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 2233/76 of 14 September 1976 maintaining in effect the rules whereby imports into Denmark of synthetic socks originating in Taiwan are subject to imports authorizations 1

- Commission Regulation (EEC) No 2234/76 of 15 September 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 2

- Commission Regulation (EEC) No 2235/76 of 15 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4

- Commission Regulation (EEC) No 2236/76 of 14 September 1976 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears 6

- Commission Regulation (EEC) No 2237/76 of 15 September 1976 fixing the import levies on rice and broken rice 8

- Commission Regulation (EEC) No 2238/76 of 15 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 10

- ★ Commission Decision 2239/76/ECSC of 15 September 1976 amending Decision 2/52 of 23 December 1952 determining the mode of assessment and collection of the levies provided for in Articles 49 and 50 of the Treaty 12

- ★ Commission Regulation (EEC) No 2240/76 of 15 September 1976 extending the period of validity of the arrangements for exceptional intervention measures in the beef and veal sector in certain regions of the Community most affected by the drought, and extending those measures to Denmark 13

- ★ Commission Regulation (EEC) No 2241/76 of 15 September 1976 amending Regulation (EEC) No 753/76 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder for use in animal feed pursuant to Regulation (EEC) No 563/76 15

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2242/76 of 15 September 1976 amending Commission Regulations (EEC) No 1282/72 and (EEC) No 1717/72 as regards the reduction of the selling price for butter from public stock	17
★ Commission Regulation (EEC) No 2243/76 of 15 September 1976 amending Regulation (EEC) No 935/76 fixing the aid for skimmed milk for use as feed	18
Commission Regulation (EEC) No 2244/76 of 15 September 1976 fixing the minimum import levies on olive oil	19
Commission Regulation (EEC) No 2245/76 of 15 September 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	21
Commission Regulation (EEC) No 2246/76 of 15 September 1976 determining the world market price for colza and rape seed	23
Commission Regulation (EEC) No 2247/76 of 15 September 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	25
Commission Regulation (EEC) No 2248/76 of 15 September 1976 altering the export refunds on products processed from cereals and rice	26
Commission Regulation (EEC) No 2249/76 of 15 September 1976 altering the corrective amount applicable to the refund on malt	28

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2233/76
of 14 September 1976
maintaining in effect the rules whereby imports into Denmark of synthetic
socks originating in Taiwan are subject to import authorizations**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1439/74 of 4 June 1974 on common rules for
imports⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

After consultation within the Advisory Committee set
up under Article 5 of the said Regulation,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas under Regulation (EEC) No 1954/76⁽²⁾, the
Commission laid down rules whereby imports into
Denmark of synthetic socks originating in Taiwan
were made subject to authorization;

Whereas the factors which justified the establishment
of these rules are still present; whereas it is

consequently necessary to maintain the latter in effect
until 31 December 1977,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rules whereby imports into Denmark of synthetic
socks originating in Taiwan are subject to authoriza-
tion which were adopted by Regulation (EEC) No
1954/76 shall remain applicable until 31 December
1977.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 September 1976.

For the Council

The President

A. P. L. M. M. van der STEE

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 213, 6. 8. 1976, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2234/76**of 15 September 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 September 1976 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	54.48
10.01 B	Durum wheat	105.63 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	44.21 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	14.21
10.04	Oats	19.06
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	32.17 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	38.68 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	38.68 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	87.16
11.01 B	Rye flour	72.77
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	174.46
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	93.97

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2235/76**of 15 September 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0.87	0.87	0.79
10.03	Barley	0	1.58	1.58	1.58
10.04	Oats	0	0.40	0.40	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	2.77	2.77	2.97
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.79	0.79	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	2.81	2.81	2.81	2.81
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.10	2.10	2.10	2.10
11.07 B	Roasted malt	0	2.45	2.45	2.45	2.45

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2236/76**of 14 September 1976****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1937/74 of 24 July 1974⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of standard average values for the determination of the value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, and in particular Articles 2 and 8 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes and criteria laid down by Regulation (EEC) No 1570/70 and Regulation (EEC) No 1641/75 to the

elements communicated to the Commission in accordance with Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the standard average values should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard average values provided for in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown in the tables in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description of goods	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irish	Lit	Fl	£ sterling
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	1 103	171.34	71.34	139.96	16.20	23 820	74.54	16.20
1.2	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—	—
1.3	— Countries in southern Africa.	1 235	191.72	79.82	156.61	18.13	26 653	83.40	18.13
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	—	—	—	—	—	—	—	—
1.5	— USA	1 315	204.21	85.02	166.81	19.31	28 388	88.83	19.31
1.6	— Other countries	1 017	157.91	65.74	128.99	14.93	21 952	68.69	14.93
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	729	113.23	47.14	92.49	10.71	15 741	49.26	10.71
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines.	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa.	917	142.37	59.27	116.30	13.46	19 792	61.93	13.46
2.3	— USA	962	149.36	62.18	122.00	14.12	20 763	64.97	14.12
2.4	— Brazil	622	96.68	40.25	78.97	9.14	13 440	42.05	9.14
2.5	— Other countries	1 119	173.82	72.37	141.99	16.44	24 164	75.62	16.44
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—	—
3.2	— Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey	—	—	—	—	—	—	—	—
3.3	— Countries in southern Africa.	1 128	175.25	72.96	143.15	16.57	24 362	76.24	16.57
3.4	— USA	911	141.44	58.89	115.54	13.37	19 663	61.53	13.37
3.5	— Other American countries.	1 006	156.19	65.03	127.58	14.77	21 713	67.94	14.77
3.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Clementines.	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Mandarines including Wilkings	1 561	242.46	100.95	198.06	22.93	33 706	105.48	22.93
6.	Monreales and Satsumas	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	Tangerines	726	112.79	46.96	92.14	10.66	15 680	49.07	10.66

Table II: Apples and pears

8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere.	564	—	36.45	71.52	—	12 171	38.09	—
8.2	— European third countries	849	— ⁽¹⁾	54.92	107.75	7.72	18 337	57.38	7.72
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	—
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere.	—	—	—	—	—	—	—	—
9.2	— European third countries	432	—	27.94	54.82	13.45	9 329	29.19	13.45
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 1762/75 of 7 July 1975 (OJ No L 179, 10. 7. 1975).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2237/76
of 15 September 1976
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2137/76 ⁽²⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2203/76 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2137/76
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 247, 9. 9. 1976, p. 37.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2238/76**of 15 September 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2138/76 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No
2204/76 ⁽³⁾;

cif forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 247, 9. 9. 1976, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a./metric ton)					
CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION DECISION 2239/76/ECSC

of 15 September 1976

amending Decision 2/52 of 23 December 1972 determining the mode of assessment and collection of the levies provided for in Articles 49 and 50 of the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 49 and 50 thereof,

Having consulted the Council,

Whereas, in order to enable the Commission to take into account major changes in the average values used to fix the scale, Article 3 of Decision 2/52 should be amended,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Article 3 of Decision 2/52 determining the mode of assessment and collection of the levies provided for in Articles 49 and 50 of the Treaty ⁽¹⁾, as last amended by

Decision 2691/72/ECSC ⁽²⁾, is hereby amended to read as follows :

'Article 3

The High Authority shall fix the scale annually, taking into account variations in the average value of the products in comparison with the values previously recorded.

However, the High Authority may restrict an increase in the scale for one financial year if current market trends point to a fall in average values for the following financial year.'

Article 2

This Decision shall apply to the fixing of average values for the purpose of calculating the levies to be charged on coal and steel products on or after 1 January 1977.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

Claude CHEYSSON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ ECSC No 1, 30. 12. 1952, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 286, 23. 12. 1972, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2240/76

of 15 September 1976

extending the period of validity of the exceptional intervention measures in the beef and veal sector in certain regions of the Community most affected by the drought, and extending those measures to Denmark

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1478/76 of 24 June 1976 relating to exceptional measures of intervention to be taken in France on the market in beef and veal as a result of the drought⁽³⁾, authorized the French intervention agency to buy in a fixed quantity of beef from certain categories of cow; whereas Commission Regulation (EEC) No 1643/76 of 7 July 1976 on the exceptional intervention measures in the beef and veal sector to be taken in certain regions of the Community most affected by the drought⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1712/76⁽⁵⁾, authorized the German, Belgian, Luxembourg and Netherlands intervention agencies to buy in fixed quantities of beef from certain categories of cow;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1896/76 of 29 July 1976⁽⁶⁾ extended the period of validity of those measures to 15 September 1976;

Whereas need for these exceptional intervention measures persists in the abovementioned Member States; whereas the drought has led in Denmark also to an increase in slaughterings and to a massive over-supply of meat, particularly from certain categories of cow; whereas it is therefore appropriate to extend the period of validity of these measures and to include Denmark, by fixing for that Member State the quantities and buying-in prices for cows eligible for exceptional intervention purchase;

Whereas such intervention measures should be governed by the provisions of Commission Regulation

(EEC) No 1896/73 of 13 July 1973 on detailed rules for the application of intervention measures in the market in beef and veal⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1333/76⁽⁸⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

During the period 16 September to 31 October 1976:

1. the French intervention agency is authorized to buy in meat within the limits laid down in Regulation (EEC) No 1478/76;
2. the exceptional intervention measures provided for in Regulation (EEC) No 1643/76 may be applied by the German, Belgian, Luxembourg and Netherlands intervention agencies within the limits fixed in that Regulation for each of the Member States concerned;
3. the Danish intervention agency is authorized to buy in, in the regions particularly affected by the drought, 1 200 metric tons of beef from 'Køer 1. kvalitet' and 'Køer med kalvetænder 1. kvalitet'. These purchases shall be carried out subject to the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1896/73 at prices within the limits fixed for each product in the Annex hereto, account being taken of the age, weight, conformation and finish of the animals from which they come.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 163, 25. 6. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 8. 7. 1976, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 207, 31. 7. 1976, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 18.

⁽⁸⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1976, p. 7.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

Prix d'achat en unités de compte par 100 kilogrammes de produits
Ankaufspreis in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses
Prezzi di acquisto in unità di conto per 100 kg di prodotti
Aankoopprijs in rekeneenheden per 100 kg produkten
Buying-in price in units of account per 100 kg of products
Købesum i regningsenheder pr. 100 kg af varerne

	Limite inférieure Untere Grenze Limite inferiore Ondergrenzen Minimum Minimum	Limite supérieure Obere Grenze Limite superiore Bovengrenzen Maximum Maksimum
DANMARK		
— Hele kroppe, halve kroppe og «quartiers compensés», der stammer fra:		
Køer 1. kvalitet	150,430	153,069
Køer med kalvetænder 1. kvalitet	153,729	156,368

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2241/76

of 15 September 1976

amending Regulation (EEC) No 753/76 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder for use in animal feed pursuant to Regulation (EEC) No 563/76

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 563/76 of 15 March 1976 on the compulsory purchase of skimmed-milk powder held by intervention agencies for use in feedingstuffs⁽¹⁾, and in particular Article 9 (1) thereof,

Whereas Article 4 (4) of Commission Regulation (EEC) No 753/76 of 31 March 1976 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder for use in animal feed pursuant to Regulation (EEC) No 563/76⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1926/76⁽³⁾, provides for the product purchased to be taken over within one month; whereas, in order to achieve a closer purchase correspondance between the quantities purchased and those actually released from storage, it is necessary to reduce this period and to provide for the denaturing security to be lodged as soon as the contract is signed, thus ensuring that delivery is actually taken of the quantities purchased; whereas an appropriate proportion of this security should be forfeited in respect of those quantities not taken over within the prescribed time limit and for which the sale contract is cancelled pursuant to Article 4 (5) of the said Regulation;

Whereas, in order to enable a clearer view to be obtained of the operation of these measures over a period of time, it is necessary to reduce also the period for denaturing or direct incorporation in compound feedingstuffs, which is at present fixed at two months;

Whereas, having regard to the increase in the intervention price for skimmed-milk powder with effect from 16 September 1976 and to the market situation, it is appropriate to adjust the amount of the denaturing security;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 4 of Regulation (EEC) No 753/76, paragraphs 2 to 5 are amended to read as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 88, 1. 4. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 4. 8. 1976, p. 17.

'2. The sale by the intervention agency of the skimmed-milk powder shall be subject to the provision by the purchaser, on or before conclusion of the contract of sale, of a denaturing security in an amount of 45 units of account per 100 kilograms.

However, the denaturing security shall be adjusted in each Member State by dividing it by the coefficient as specified in Article 1 (1).

Such security shall be provided, at the choice of the Member State concerned, either in the form of a cheque payable to the intervention agency or in the form of a guarantee which meets the criteria laid down by the said Member State.

3. The purchaser shall, in respect of each quantity he intends to remove or have removed by the denaturing centre designated by him, pay the purchase price to the selling intervention agency before taking delivery in accordance with paragraph 4.

When the purchase price has been paid, the selling intervention agency shall issue a removal voucher indicating:

- (a) the quantity in respect of which the foregoing condition is fulfilled;
- (b) the depot where that quantity is stored;
- (c) the time limit for taking delivery thereof.

4. The purchaser shall take delivery of the skimmed-milk powder purchased by him with 15 days from the day on which the contract of sale is concluded. Delivery may be taken in instalments, each of which may not be of less than 10 metric tons.

5. Save in case of *force majeure*, the contract of sale shall be terminated in respect of any quantities of which the purchaser has not taken delivery within the prescribed time limit.

In that event, the denaturing security lodged in respect of those quantities shall be forfeited at the

rate of four units of account per 100 kilogrammes, adjusted in accordance with the second subparagraph of paragraph 2. It shall be released immediately.'

Article 2

Article 5 of Regulation (EEC) No 753/76 is amended as follows:

1. in the first subparagraph of paragraph 3, the expression 'two months' is replaced by 'one month';
2. in the first subparagraph of paragraph 5, the words 'save in case of *force majeure*' are replaced by the following:

'save in case of *force majeure* and without prejudice to the provisions of Article 4 (5).'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 16 September 1976.

However, the provisions in force before that date shall remain applicable as regards skimmed-milk powder for which sale contracts have been concluded prior thereto.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2242/76**of 15 September 1976****amending Commission Regulations (EEC) No 1282/72 and (EEC) No 1717/72 as regards the reduction of the selling price for butter from public stock**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1282/72 of 21 June 1972 on the sale of butter at a reduced price to the army and similar forces ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3192/75 ⁽⁶⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1717/72 of 8 August 1972 on the sale of butter at a reduced price to non-profit-making institutions and organizations ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2586/75 ⁽⁸⁾, provide that the selling price of the butter in question should be equal to the intervention price, less a

certain maximum amount sufficient to enable the butter to be sold; whereas, having regard to the increase on the intervention price for butter with effect from 16 September 1976 and of the evolution of the market situation, it seems appropriate to alter the aforesaid maximum amount;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the first paragraph of Article 2 of Regulation (EEC) No 1282/72 and in the first subparagraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1717/72, the expression '128.50 units of account per 100 kilogrammes' is replaced by '131.50 units of account per 100 kilogrammes'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 142, 22. 6. 1972, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 181, 9. 8. 1972, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 263, 11. 10. 1975, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2243/76
of 15 September 1976
amending Regulation (EEC) No 935/76 fixing the aid for skimmed milk for use
as feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Article 2a (1) and (3) of Council Regulation (EEC) No 986/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed-milk powder for use as feed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 796/76⁽⁴⁾, defines the criteria governing the fixing of these aids; whereas Commission Regulation (EEC) No 935/76 of 23 April 1976⁽⁵⁾ has fixed the amount of the aid for skimmed milk applicable until 15 September 1976;

Whereas, applying these rules to the present market situation, it follows that the period of application of

this amount of aid for skimmed milk should be extended;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 935/76, the expression 'for the period 1 May to 15 September 1976' shall be replaced by 'with effect from 1 May 1976'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1976, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2244/76**of 15 September 1976****fixing the minimum import levies on olive oil**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 601/76 of 15 March 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the world market⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 602/76 of 15 March 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the Greek market⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Algeria⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Morocco⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Tunisia⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in Regulation (EEC) No 1362/76 of 14 June 1976⁽⁹⁾, the Commission decided to use the tendering procedure to fix the levies on olive oil;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 1046/76 of 4 May 1976 on detailed rules for the

implementation of the special measures for the determination of offers of olive oil on the world market and the Greek market⁽¹⁰⁾, lays down the criteria for fixing the rate of the minimum levy;

Whereas that rate must be fixed for each of the products concerned on the basis of an examination of the world or Greek markets and of the Community market, and also of the levy rates indicated by the tenderers;

Whereas account should be taken of the oil content of products other than olive oil; whereas, however, no levies are applied to imports of oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %;

Whereas account should be taken in applying the levy of the provisions of the agreements between the Community and certain non-member countries; whereas, in particular, the levy must be calculated on the basis of the levy to be collected on imports from non-member countries;

Whereas the application of the rules described above to the levy rates submitted by tenderers between 1 and 7 September 1976 results in the fixing of the minimum levies as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period from 16 to 30 September 1976, the minimum levies on imports of olive oil shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1976.

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

(3) OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

(4) OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 1.

(5) OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 3.

(6) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

(7) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

(8) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

(9) OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 13.

(10) OJ No L 119, 6. 5. 1976, p. 7.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

(u.a. / 100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	8-000	15-000
07.03 A II	8-000	14-000
15.07 A I a)	45-000	82-000 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	61-000	112-000 ⁽²⁾
15.07 A II a)	42-500 ⁽³⁾	71-000 ⁽³⁾
15.07 A II b)	42-500 ⁽³⁾	71-000 ⁽³⁾
15.17 A I	20-000	35-000
15.17 A II	32-000	57-000
23.04 A	3-000	5-000 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.20 u.a. / 100 kg.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 6 u.a. / 100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Greece and Spain: 0.50 u.a. / 100 kg;

(b) Turkey: 0.50 u.a. / 100 kg; in addition, and provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by Turkey, the levy is reduced by 4.5 u.a. / 100 kg;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia: 20.50 u.a. / 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽⁴⁾ Pursuant to Article 3 of Regulations (EEC) No 601/76 and (EEC) No 602/76, no import levy is collected on oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2245/76

of 15 September 1976

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC of 22 September 1966 on the establishment
of a common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1713/76⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2201/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1713/76

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown
in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 247, 9. 9. 1976, p. 33.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 15 September 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 16 September 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	7·681	3·906
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of September 1976	7·681	3·906
— for the month of October 1976	7·985	3·771
— for the month of November 1976	8·131	4·290
— for the month of December 1976	8·277	4·728
— for the month of January 1977	8·304	—
— for the month of February 1977	8·529	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2246/76
of 15 September 1976
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC of 22 September 1966 on the establishment
of a common organization of the markets in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special
measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed
rules for applying differential amounts for colza and
rape seed and repealing Regulation (EEC) No
1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC)
No 2300/73, the Commission must determine the
world market price for colza and rape seed ;

Whereas the world market price should be deter-
mined in accordance with the rules and the criteria
set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76
of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2245/76⁽⁸⁾ ;

Whereas to enable the price system to operate
normally, the world market price should be calculated
on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph ;

Whereas, applying all these provisions, the world
market price for colza and rape seed should be fixed
as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of
Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used
for converting them into national currencies shall be
as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁸⁾ See page 21 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 16 September 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	20.193
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of September 1976	20.193
— for the month of October 1976	20.193
— for the month of November 1976	20.351
— for the month of December 1976	20.509
— for the month of January 1977	20.786
— for the month of February 1977	20.865

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	6.25704
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.707209
1 u.a. =	1 £	0.707209
1 u.a. =	Lit	1 060.76

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2247/76
of 15 September 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2231/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 251, 15. 9. 1976, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 September 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy <i>(n.a./100 kg)</i>
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar B. Raw sugar	15.57 17.26 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2248/76**of 15 September 1976****altering the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the
fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, and in particular the
fifth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas the export refunds on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2140/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 2140/76 to the information at present available to
the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt as fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 2140/76 are hereby altered to
the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 12.

ANNEX

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./metric ton (third countries)
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	—
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	—
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	40·15
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	30·00
11.07 B	Roasted malt	34·96

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2249/76
of 15 September 1976
altering the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the fourth subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on malt was fixed by Regulation (EEC) No
2148/76⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-
ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on malt
should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of malt
is hereby altered as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
September.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 September 1976 altering the corrective amount applicable to the refund on malt

Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2
11.07	Malt, roasted or not :						
	A. Unroasted :						
	I. Obtained from wheat :						
	a) In the form of flour	—	—	—	—	—	—
	b) Other	—	—	—	—	—	—
	II. Other :						
	a) In the form of flour	0	0	0	0	0	— 19.33
	b) Other	0	0	0	0	0	— 14.45
	B. Roasted	0	0	0	0	0	— 16.83

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	6th period 3	7th period 4	8th period 5	9th period 6	10th period 7	11th period 8
11.07	Malt, roasted or not :						
	A. Unroasted :						
	I. Obtained from wheat :						
	a) In the form of flour	—	—	—	—	—	—
	b) Other	—	—	—	—	—	—
	II. Other :						
	a) In the form of flour	— 19.33	— 19.33	— 19.33	— 19.33	— 19.33	— 19.33
	b) Other	— 14.45	— 14.45	— 14.45	— 14.45	— 14.45	— 14.45
	B. Roasted	— 16.83	— 16.83	— 16.83	— 16.83	— 16.83	— 16.83

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

		Price in £
Circulaire d'information n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques, 2 ^e édition (1974)	1.45
EURONORM 20-74	Définitions et classification des nuances d'aciers, 2 ^e édition	0.85
EURONORM 27-74	Désignation conventionnelle des aciers, 3 ^e édition	1.20
(*) EURONORM 92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0.60
EURONORM 94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0.60
(*) EURONORM 107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2.20
(*) EURONORM 117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
EURONORM 118-75	Méthodes de détermination des caractéristiques magnétiques des tôles magnétiques à l'aide du cadre Epstein de 25 cm	1.70
EURONORM 119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fasc. 1 à fasc. 5	4.40
(*) EURONORM 122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*) EURONORM 123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1.10

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0.60
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0.75
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM 15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0.60
EURONORM 16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM 17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
EURONORM 21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0.60
EURONORM 22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM 23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM 24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1.85
EURONORM 26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0.60
EURONORM 28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20

EURONORM 29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-85
EURONORM 30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1-00
EURONORM 31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Norme de qualité	1-10
EURONORM 33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0-75
EURONORM 34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM 38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0-60
EURONORM 40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM 41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0-60
EURONORM 42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-10
EURONORM 44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0-60
EURONORM 46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1-10
EURONORM 47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1-10
EURONORM 48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0-60
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0-85
EURONORM 51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8-15
EURONORM 53-62	Poutrelles à larges ailes à face parallèles	0-60
EURONORM 54-63	Petits fers U laminés à chaud	0-60
EURONORM 55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0-60
EURONORM 56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 61-71	Hexagones laminés à chaud	0-60
EURONORM 65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0-60
EURONORM 66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0-60
EURONORM 67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0-60
EURONORM 70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0-60

EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0-60
EURONORM 77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité	1-00
EURONORM 78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0-60
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0-60
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2-70
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2-20
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1-00
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2-20
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1-85
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0-85
EURONORM 91-70	Grands plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3-15
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0-60
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0-60
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1-70
EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0-60
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1-10
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3 . . .	2-20
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0-60
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0-60
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0-60
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques - Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0-60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

in the United Kingdom :

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.